

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Vacuum-Kochbeutel

Sac sous vide cuisson

Sous-vide bag

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 160x200mm, max 121°C 105my, 160x200mm, max 121°C 105my, 160x200mm, max 121°C	10809
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 180x250mm, max 121°C 105my, 180x250mm, max 121°C 105my, 180x250mm, max 121°C	10810
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 200x300mm, max 121°C 105my, 200x300mm, max 121°C 105my, 200x300mm, max 121°C	10811
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 300x400mm, max 121°C 105my, 300x400mm, max 121°C 105my, 300x400mm, max 121°C	10812
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 400x500mm, max 121°C 105my, 400x500mm, max 121°C 105my, 400x500mm, max 121°C	10813
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 400x500mm, max 121°C 105my, 400x500mm, max 121°C 105my, 400x500mm, max 121°C	10814
Vacuum-Kochbeutel OPA/PP Sac sous vide cuisson OPA/PP Sous-Vide Bag OPA/PP	105my, 450x500mm, max 121°C 105my, 450x500mm, max 121°C 105my, 450x500mm, max 121°C	15333

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

OPA / PP
 OPA / PP
 OPA / PP

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
 Température de stockage: 18-25°C
 Storage temperature:

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	35-60%
Lagerzeit: Durée de stockage: Storage time:	12 Monate 12 mois 12 months
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Eigenschaften

Propriétés

Properties

Dicke Épaisseur Thickness	105 µ
Flächengewicht Poids par unité de surface Weight per unit area	104 g/m ²

Verwendungszweck

Conditions d'utilisation

Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Anwendungen

Applications

Applications

<input checked="" type="checkbox"/> Siegeltemperatur: Température de scellage:	115-155°C
Von -40 bis +40 Grad: De -40 à +40 degrés: From -40 to +40 degrees:	Keine zeitlichen Einschränkungen Keine besonderen Anwendungshinweise Aucune restriction de temps Pas de mode d'emploi particulier No time restrictions No special application instructions
Von +40 bis +70 Grad: De +40 à +70 degrés: From -40 to +70 degrees:	Max. 2 Stunden Keine besonderen Anwendungshinweise 2 heures maximum Pas de mode d'emploi particulier Max. 2 hours No special instructions for use

Von +40 bis +80 Grad:	Max. 2 Stunden Keine besonderen Anwendungshinweise
De +40 à +80 degrés:	2 heures maximum Pas de mode d'emploi particulier
From -40 to +80 degrees:	Max. 2 hours No special instructions for use

Die folgenden Anwendungen sind nur bedingt möglich. Bezüglich der technischen Eignung der Beutel für das vorgesehene Füllgut auf der verwendeten Anlage hat sich der Anwender mittels Praxistest selbst zu überzeugen.

Les applications suivantes ne sont possibles que dans une mesure limitée. En ce qui concerne l'adéquation technique des sacs pour les marchandises de remplissage prévues sur le système utilisé, l'utilisateur doit s'en convaincre au moyen d'un test pratique.

The following applications are only possible to a limited extent. The user must carry out practical tests to ascertain the technical suitability of the bags for the intended filling material on the equipment used.

Von +80 bis +90 Grad:	Max. 2 Stunden Verwendung nur mit Druckausgleich (Autoklaven) Heissabfüllung nur bei aufliegendem Beutel und langsamer Befüllung
De +80 à +90 degrés:	2 heures maximum Utiliser uniquement avec compensation de pression (autoclave) Remplissage à chaud uniquement lorsque le sac est couché et se remplit lentement

From +80 to +90 degrees:	Max. 2 hours Use only with pressure equalisation (autoclaves) Hot filling only with bag in place and slow filling
--------------------------	---

Von +90 bis 100 Grad:	Max. 2 Stunden Verwendung nur mit Druckausgleich (Autoklaven) Heissabfüllung nur bei aufliegendem Beutel und langsamer Befüllung
De +90 à +100 degrés:	2 heures maximum Utiliser uniquement avec compensation de pression (autoclave) Remplissage à chaud uniquement lorsque le sac est couché et se remplit lentement

From +90 to +100 degrees:	Max. 2 hours Use only with pressure equalisation (autoclaves) Hot filling only with bag in place and slow filling
---------------------------	---

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Von +100 bis 115 Grad: De +100 à +115 degrés: From +100 to +115 degrees:	Max. 1 Stunden Verwendung nur mit Druckausgleich (Autoklaven) Heissabfüllung nur bei aufliegendem Beutel und langsamer Befüllung 1 heure maximum Utiliser uniquement avec compensation de pression (autoclave) Remplissage à chaud uniquement lorsque le sac est couché et se remplit lentement Max. 1 hour Use only with pressure equalisation (autoclaves) Hot filling only with bag in place and slow filling
--	--

Von +115 bis 121 Grad: De +115 à +121 degrés: From +115 to +121 degrees:	Max. 30 Minuten Verwendung nur mit Druckausgleich (Autoklaven) Heissabfüllung nur bei aufliegendem Beutel und langsamer Befüllung 30 minutes maximum Utiliser uniquement avec compensation de pression (autoclave) Remplissage à chaud uniquement lorsque le sac est couché et se remplit lentement Max. 30 minutes Use only with pressure equalisation (autoclaves) Hot filling only with bag in place and slow filling
--	--

- Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen
Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré
Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- kochfähig
cuisable
cookable

Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- Empfehlungen** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandations de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendations of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1895/2005** über die Beschränkung der Verwendung bestimmter Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N o 1895/2005 concernant la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EC) No. 1895/2005 on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects that are intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EU) 2022/1616** über Materialien und Gegenstände aus recyceltem Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 282/2008
RÈGLEMENT (UE) 2022/1616 relatif aux matériaux et objets en matière plastique recyclée destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant le règlement (CE) no 282/2008
REGULATION (EU) 2022/1616 on recycled plastic materials and articles intended to come into contact with foods, and repealing Regulation (EC) No 282/2008
- Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**) §§30 und 31
 Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux (**LFGB**) §§30 et 31
 German Food and Feed Code (**LFGB**) §§30 and 31

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/> Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	4d	60°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	2h	60°C

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:
- Primäre aromatisch Amine
 - Amines aromatiques primaires
 - Primary aromatic amines
 -
- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Diethyleneglycol	111-46-6	30
Caprolactam	105-60-2	15
Hexamethylene diisocyanate	822-06-0	NN
Glycerides, castor-oil mono-, hydrogenate	736150-63-3	60
9,9-bis(methoxymethyl)fluorene	182121-12-6	0.05
3,3-bis(methoxymethyl)-2,5- dimethylhexane	129228-21-3	0.05
Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a,a,a-1,2,3-propanetriyltris(omega.-hydroxy	25791-96-2	0.01
Silicon dioxide	7631-86-9	60
Methacrylic acid, diester with 1,4-butanediol	2082-79-3	6
Magnesium oxide	1309-48-4	60
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	128-37-0	3
Dimethylaminoethanol	108-01-0	18
Citric acid	77-92-9	60
Aluminium	-	1

- Die Richtwerte werden eingehalten
 Les valeurs indicatives sont respectées
 The guide values are complied with

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

NIAS (les substances ajoutées involontairement)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten.
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed.

Berechnungsgrundlage

Base de calcul

Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	E-Nr. N° E E No
Sodium, potassium and calcium salts of fatty acids	-	E470a
Silicon dioxide	7631-86-9	E551
Polyglycerol esters of fatty acids	-	E475
Mono- and diglycerides of fatty acids	-	E471
Magnesium oxide	1309-48-4	E530
Citric acid	77-92-9	E330
Butylated hydroxytoluene	128-37-0	E321

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- BADGE, NOGE, BFDGE
 BADGE, NOGE, BFDGE
 BADGE, NOGE, BFDGE
- Photoinitiatoren (Benzophenone, ITX etc.)
 Photo-initiateurs (benzophènes, ITX, etc.)
 Photoinitiators (benzophenones, ITX, etc.)

00159

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Bisphenole
Bisphénols
Bisphenols
- Latexe, Silicone, Silikate
Latex, silicones, silicates
Latexes, silicones, silicates

Disclaimer**Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. *Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: NEHO Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 10 Version:
Datum: Date: 03.02.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 9 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz